

事 務 連 絡
平成23年 1月11日

一般社団法人ペットフード協会会長 殿

農林水産省消費・安全局畜水産安全管理課
課長補佐（愛がん動物用飼料対策班担当）

ドイツにおける飼料のダイオキシン汚染に関する対応について
(情報提供・第3報)

このことについて、1月6日付け事務連絡により、欧州委員会の情報をお知らせしたところですが、同委員会の情報が更新されましたので、お知らせします。
なお、今後も引き続き、当方でも情報収集を行い、その結果について提供していくこととします。

【欧州委員会からの主な追加情報】

- ・汚染された飼料は、これまでドイツ国外には供給されていないとのことであったが、一部の飼料がデンマークの種鶏場に供給されていたこと。
- ・ドイツ国内では、汚染された飼料は養鶏農場、養豚農場のみならず、酪農家や肉用牛農家にも供給されている可能性があるが、対象農場は、1月9日現在、1,635農場に減少したこと。また、閉鎖農場は、主に養鶏農場及び養豚農場であること。
- ・採卵鶏の鶏肉から検出されたダイオキシンのうち最大レベルのものは、4.99 pgTEQ/g fat であったこと

Dioxin contamination incident in Germany Information note – update 10/01/2011

→ At one feed fat producing company in Germany, feed fat intended for feed was mixed with **fatty acids**, contaminated with dioxins, which was **intended for technical purposes**.

→ The batch of fatty acids for technical purposes originated from a biodiesel company in Germany. Six batches of fatty acids, were delivered from the biodiesel company to the feed fat producer. Three of these batches of fatty acids, delivered in the second half of November 2010, were found to be contaminated. The other three batches of fatty acids, delivered in the first half of December 2010, were not found to be contaminated.

→ By way of precaution, pending the outcome of dioxin analysis, all feed fat produced at the feed fat company from 12 November 2010 onwards was considered to be potentially contaminated.

→ The potentially contaminated feed fat has been delivered to 25 compound feed manufacturers in Germany. **There were no deliveries of potentially contaminated feed fat outside Germany.**

→ Compound feed produced with the **potentially** contaminated feed fat has been **delivered to** laying hen, fattening poultry (broilers and **turkey**), pig, **dairy cattle and bovine farms**, **only** in Germany. Based on the available information, **no deliveries of potentially contaminated compound feed have taken place outside Germany, with the exception of two batches compound feed for breeder hens to Denmark. This feed has been traced and the breeder hens fed with the contaminated feed have not entered the food chain.**

→ The highest level found so far in eggs produced with contaminated feed is 12 pg WHO – PCDD/F – TEQ / g fat (the EU maximum level is 3.0 pg/g fat) and **in poultry meat (meat of laying hens) 4.99 pg WHO – PCDD/F – TEQ / g fat** (the EU maximum level is 2.0 pg/g fat).

→

→ All potentially contaminated feed fat, compound feed and farms having received potentially contaminated feed are blocked by **way of strict precaution pending the outcome of dioxin analysis**. There were initially 4,760 potentially affected farms in Germany - **this number has now (as at 09.01.2010) dropped to 1,635 farms** given the analytical results and/or investigations conducted.

→ The contaminated food products originating from the affected farms are being traced and withdrawn from the market.

→ **The farms that are currently still blocked are mainly pig and poultry farms.** Most of the dairy cattle and bovine farms which were initially blocked have now been released, with the exception of a few farms which are still subject to further investigations.

→ **Based on the current information (10 January 2011), no contaminated food of animal origin has been exported to third countries.** Should further investigations reveal export to third countries, the competent authorities of the concerned third countries will be immediately informed thereof through the RASFF.

→ Information on the contamination incident, regularly updated, can be found on the website of the Directorate general Health and Consumers of the European Commission:

http://s-sanco-europa/food/food/chemicalsafety/contaminants/dioxin_germany_en.htm